



造夢者及醉岸居製作

迷 離 變 異 類 實 驗 劇 場

黑鐵蝴蝶

ra h dom but te r fl ie d

葵青劇院黑盒劇場 2014 | 21-22/2 | 7:45pm
22-23/2 | 2:30pm



醉岸居制作



1997年成立，2002年正式註冊為本港非牟利藝術團體。劇團前身為香港聖公會屯門社會服務中心的「造夢者劇社」，後來獨立組成現今的「造夢者 - Dream Makers Theatre」。造夢者鼓勵青年人透過表演藝術表達所思所感，更提供機會發揮個人專長。劇團將繼續專注青年藝術工作，致力舞台劇及其他多媒體藝術表演，兼與本港各藝術團體作多元化交流。

劇團網誌：<http://dreammakershk.blogspot.com>

劇團電郵：dreammakershk@gmail.com

過往製作

1997年	蛻變
1998年	三人同床四個夢
1999年	我闖進了你們的夢
2000年	深海中的一粒沙·天空中的一點雨
2001年	心內·心外（香港藝術中心主辦Wave 2001次世代劇場）
2003年	我一個人在尋找，正尋找一個……「我」 一個人的神話（《我與自己》/《當牛郎遇上織女》）
2004年	然後還有其後
2005年	玩、具（醉岸居製作合辦）
2006年	繁花似錦·白光如晝
2007年	游離都市第二部：飛天遁地
2009年	下一個十年
2011年	於是，我們同看小城晝夜

醉岸居制作

醉岸居製作成立於2000年，並於當年正式成為註冊團體。本製作成員來自不同藝術創作媒體及團體，旨在發展及實驗舞台創作、錄象及文學藝術等。

醉岸居製作之成立主要是希望能透過更多空間，去訴說自身生活的感覺、切身的故事。未來，本團會更積極嘗試更多不同類型創作。

劇團網誌：<http://theonestproduction.blogspot.com>

劇團電郵：theonestproduction@gmail.com

過往製作

2001年	遊離都市·破碎日記（錄象）
2005年	玩、具（造夢者合辦）
2007年	貝西達
2011年	不在場證明

本節目獲得康樂及文化事務署減收場租資助

鳴謝

7A 班戲劇組
一舊飯團
三角關係
非常林奕華
香港戲劇協會
浪人劇場
藝堅峰
唯獨舞台
KEY Theatre 另類體驗劇場
Wild Feast Dance Production
香港大學學生會戲劇社
香港中文大學新亞劇社
亞洲電視
三角志
Pixelbread 像素麵包
StageTV
Timable
序言書室
Kubrick
Loft Stage
Balletopia
牧羊少年·茶·酒館
Les Artistes Cafe & Art Gallery

人民公社
呼吸冰室
呼吸咖啡茶館
阿麥廚房
Cafe Dream On
Cafe Corridor
Dream Cafe
Reminiscence Cafe
TC2 Cafe & Workshop
Just Hair
Sylvia's Workshop Team
半小時社運 @2/F
吳志雲先生
及各方友好

故事

封閉的小島上，只有唯一的宗教。教義跟信徒說：這就是世界的全部。日復日，年復年，信徒的思維裡，沒有外邊的存在。

然而有天，一個外來人踏足小島，他用外邊世界的故事換來信徒熱情的款待，部份年輕信徒甚至願意跟他到外邊的世界探索歷險。兩年後，這群年輕信徒帶回新的知識和種子，帶領族人進行各樣改革，改善族群的生活。

但原來，一切都是假象。

所謂外來人，不過是異教邪神的使者。邪惡的使者把年輕信徒誘拐入森林深處，對他們洗腦後再派他們回到族群，試圖蠶食族民聖土。睿智的長老會洞悉邪神的奸計，把異教徒趕入森林並全面封鎖。

日子回歸平靜。長老會為族人安排作息規律的生活。信徒重新過著安定美好的日子。

故事，從這裡開始。



張輝婷 | 監製

人生每一刻都存在「我信」與「我不信」的抉擇。我們可能相信教育、社會、工作、傳媒、宗教、金錢、家庭、朋友、情人等等，亦可能是希望相信、不想相信、從未相信、再不相信、喜歡相信、憎恨相信。

有一些事，我們相信，因為習慣，因為快樂，因為誤導；
有一些人，我們相信，因為可靠，因為舒服，因為錯判。

相信了事實，我們未必活得美好；
相信了謊言，我們未必過得痛苦。

相信，不相信。我想，我不想。

2009年，第一次做監製；2014年，「輝婷」第一次在劇壇出現。我相信我是輝婷，也相信生活是 fighting。

黃柏堅 | 監製

這裡沒有真相，所謂真相，就是人們用來安慰自己而製造出來的事件。

這裡有真相，只要肯相信，甚麼人說甚麼事都是真相。

真相就是：童話故事是沒有惡毒的後母，只有陷害後母扮可憐玩老鼠的灰姑娘！

三十餘歲，醉岸居製作行政總監，香港大學教育碩士，註冊檢定教員，從事英語及戲劇教育工作逾十載，閒時遊走劇場（和操場）。曾參與之製作包括：《游離都市·破碎日記》、《一水隔天崖》、《回家請關門》、《圍板外的大宅》、《玩·具》、《繁花似錦·白光如畫》、《下一個十年》及《不在場證明》等。

卡卡卡 | 編劇/導演

從前有位高僧，他會點石成金的法術。村民知道了十分羨慕，紛紛請求高僧傳授這門法術。高僧非常慷慨，手把手的教導每一個村民。最後，他指著村後的大山說：「你們看見這大山了嗎？山上面有口山羊，你們施法時，千萬不能想起牠，要不然，法術就不靈光了。」

這就是訣竅。前提是，你得相信。

兩年間，《黑鐵蝴蝶》這劇本我推倒重寫至少三次，定稿的劇情跟初稿幾乎沒有半點相同的地方；僅有不變的，大概就是摩洛普尼的世界觀設定，以及「命運」這實驗主體。

命運，究竟是必然還是偶然？我必然死亡，但會否偶然存在？劇中的 MARTO 被冠以「善神」的美名，因為祂掌管並制定世間的規律、秩序；凡人能夠有所依循，知所趨避。相反，掌管機會、突變的 KEISHU，則背負著「邪神」、「動亂之神」的惡名。掌權者大都喜愛安定，只要不變，他們就能繼續享有。掌權者有時也容許改革，但這些改革，必須由他們親自發動，否則就是叛變，就是動亂。

這是歷史，也是今天。

絕對的掌權者有能力篡改歷史，可以把神從天上拉下來再驅逐出境。後人只能在所謂歷史的迷陣裡反覆兜轉，並自以為找到出口。然而，在歷史塵埃落定之前，當世凡人是否還能夠也許做點點甚麼？

當然能夠，而且很多。但我們沉默依舊。維長老說：「他們已經習慣。」

我們習慣了跟從，不喜歡變動。漸漸的，我們就只會生存，而不再存在。命運跟我們脫勾，而我們已然失去懷疑的資格。

「摩洛普尼的世界，沒有村民，只有信徒。」

寫在最後：感謝你們，一群沒來得及登場就被我狠心割捨的角色，你們確實存在。

大難不死遠走他方又易容歸來的復仇者，疑似局外的偵探和他的小徒弟，海東村的聖女、瘋子、英雄的母親，神的使者，五百年後摩洛普尼的年輕長老。五百年後的歷史學者

摩洛普尼。



林璐莎 | 演員 飾演 夏長老

那天的日記，是如此寫的：
2012年6月27日，CX709，58H，10:50pm
很久...很久...沒有哭過了
身邊環繞著廣東話、泰文、帶印度口音的英文.....
一個人坐著
竟然淚流不止
那麼嘈吵 那麼安靜
只一個人 滿滿的人

那是寫在，我以為會與夏長老擦身而過的那個晚上。
感謝編劇與導演，終於在年多以後，讓我再有機會與她相逢。謝謝妳，連我自己也沒有想過，演繹這個角色會找到這麼大的力量。夏長老，希望你會滿意這個演出。

一個不斷在尋找的人，人生際遇不停轉變，變來變去還是離不開七號仔的基調，所以永遠會有新的東西要找。喜歡劇場，大概也是因此。中文大學畢業後斷斷續續參與不少製作的台前幕後工作，包括 Blackout Theatre《下一站》、《Jack's Life》、《嫁入姑婆屋》、《加把勁超人》；醉岸居製作《貝西達》及《不在場證明》；造夢者《游離都市第二部·飛天遁地》、《下一個十年》、《於是，我們同看小城晝夜》。



吳欣欣 | 演員 飾演 老婆婆/青年/邦長老

先後畢業於香港中文大學及倫敦大學 Royal Central School of Speech and Drama，分別獲頒文學學士及應用戲劇碩士。曾為多個演出擔任演員、舞台監督及監製。現為自由身舞台工作者及戲劇教育導師。喜愛戲劇與語言；相信戲劇可以引發啟動語言，相信語言可以帶動戲劇，觸動人情。由於相信，所以行動；觀從行動，立以人品。



嘉霖 | 演員 飾演 曦長老

相信是一場賭博，政府叫人不要倒錢落海，就是想人不要相信馬會。
相信是一種奉獻，政府向人承諾無縫交接，就是教人學懂概念二字。
相信是一份禮物，政府呼籲普選有商有量，就是要人接受放棄自由。
感謝你，在這個不能相信政府的時代，相信了我。
你的這場賭博，這種奉獻，這份禮物，無言感激。無以為報，只好願嘉霖化的世界早日降臨。

八十後劇場玩家，半致力將世界嘉霖化，詳情請自行谷歌 KaLamiZation。



劉詠詩 | 演員 飾演 城長老

相信，於是奇蹟發生。凌駕現實，超越可能，隨心所欲。

我相信。然後有光、有聲音、有天地萬物。一切由我而起，任我控制。如得神力，狂喜不已，無法自拔。

香港大學社會科學學士，主修刑事司法。造夢者會長。因「二萬」與劇場結緣。自知並非專攻，唯有熱誠搭夠，涉獵台前幕後各式崗位。參與演出包括：醉岸居製作《不在場證明》、造夢者《下一個十年》、零感光度劇團《嫁入姑婆屋》等等。近年衝出香港，旅居愛爾蘭，潛入當地劇場。曾為《In Dog Years I'm Dead》(Dublin Fringe Festival)、《Landfall》、《Mr. Joyce Is Leaving Paris》、《The Hunt for Red Willie》擔任舞台監督；又於《Making Lemonade》、《Tom and Vera》(Dublin Theatre Festival)、《The Goddess of Liberty》任助理舞台監督。現為自由身舞台工作者。



羅家驊 | 演員 飾演 宜長老

相信是一種執念，據說愈單純地相信，所想的就愈能成真；在一個所有東西都無法確定的世界裡，相信像一張門票，開脫前往自己架構的主題樂園，快活的基座是被過度使用的本相，相信可將本相擦寫鋪排再運作，原貌像不曾存在了。

願你能看清表象，願我能活出本相。



羅家南 | 演員 飾演 維長老/小孩

我願意相信
所有我願意相信的事。
摩洛普尼。

全職不事生產員。
偶爾畫畫，偶爾發呆，
偶爾狂喜，偶爾厭世。



李敏瑜 | 演員 飾演 安長老

人性本是相信還是懷疑？

是事實還是人言令你相信？是推理還是意外讓你生疑？有相信才有傳統，有懷疑才有科學。無論肯定或否定，兩個對立都會不斷經歷試煉。金字塔的尖，就只有一點；戲裡戲外，我都是云云大眾。

如果不是戴著面具，能夠真正的信，都是有福。

謝謝每位入場支持的朋友，希望你們都有你們所信的可以堅守。命運與機會同在，摩洛普尼！



吳思穩 | 演員 飾演 碧長老

需要相信，才可創作事實。

有人選擇相信摩洛普尼，所以事實它就是整個世界。有人選擇相信外邊的世界，所以事實它只會是一個村莊。

相信從來就是選擇。信唔信有鬼？信的話你會驚。信唔信有神？信的話你會虔誠。相信，所有所有都是事實全部。不相信，講乜都係子虛烏有。

從前很多的相信變成不相信，不相信的反面信了。唯一到現在，我仍然堅持相信的只有自己，自己跟自己，沒有甚麼背叛、承諾、利益、隱瞞、捨棄、期待。只相信親眼所見，親耳所聽。



吳淑玲 | 演員 飾演 德長老

我相信
唯一以外或有可能
於是無法遏止懷疑在心裏發芽
朦朧中我仍往前探索
期待踏出世界便能望見真相



陳銘麟 | 演員 飾演 大長老

也許我不懂應該是霧太濃還有那道橋太遠於是我站不穩碰巧電梯壞了以及風高浪急導致錯買襯衣或者我還在意你然而我忘了增值八達通不巧我錯字連連並且朝花夕拾加上日出康城其實我陽奉陰違甚至我不夠虔誠所以所有事都是你的錯。

對，事情確是這樣，然後明日天氣晴朗。

兼職平面設計工人，正職好逸惡勞。有時導演有時編劇有時演出有時幕後搬搬抬抬。



張瑋師 | 舞台及形象設計

「相信」這兩個字不存在是非對錯，它擁有一種令人敬畏的力量。它能成就一切；也能摧毀所有... 你相信嗎？

高中畢業後到日本留學，現正就讀香港演藝學院舞台及服裝設計學士學位三年級。去年在學期間有幸獲得多個獎學金，包括 Andy Tong Innovative Awards、Winson Chow Scholarship 等等。

最近參與之演出有：舞台劇《Ubu Roi》擔任舞台設計；《造謠學堂》擔任服裝設計；《18樓C》、《秀才與劊子手》、《六個尋找作家的角色》擔任舞台設計助理；《李達的藍與黑》擔任服裝設計助理。



任碧琪 | 音響設計

選擇相信/純粹相信/不相信.....
你，是哪一種？

不管是哪一種，
請，堅守到最後。

因為只有這樣，
才能在這個無法預知和控制的生命裡，
無悔，無恨。

畢業於香港演藝學院音響設計及音樂錄音系。

近期參與之音響設計：《原塑》方外無式；《毛毛的夢幻彩衣》偶友街作；《世界文化藝術節 - 東歐芳華：疊配文》7A 班戲劇組；《長腿叔叔》創典舞台；《唐韋琪 × 杜大偉 × 夢飛行合家歡劇團》；《垃圾》BHT 劇團；《我們之間》（首演及重演）創典舞台；《翻生桃太郎》創典舞台；《孩子王》偶友街作；《上司已死》創典舞台；《嚇死鬼》捌秋壹；《弒君2012》7A 班戲劇組；《搜索達文西》浪人劇場；《情場摩西》BHT 劇團；《文字再造》7A 班戲劇組；《白色商場極樂漫遊》新城劇團；《曹禺戲劇節 - 小劇場系列：親愛的金子（改編自原野）》香港戲劇協會/浪人劇場；《暗示 since 1960s》浪人劇場；《全城熱爆搞大臣》香港話劇團；《紙公主的奇幻旅程》偶友街作；《福爾摩斯之花斑帶奇案》、《推銷員之死》誇啲啲藝術集團等等。



潘德勳 | 宣傳錄象

每一天我都下意識問自己同一條問題，今天究竟有甚麼東西要做，可能十年前，我問的是同一條問題，那時候，我相信五年或十年之後會找得答案，或許有一段時間真的以為已經找到了。但是，忽然又溜走了，就好像過去去過的旅行，閉起眼睛就可以回去任何一個時刻，呼吸到那裡的空氣，跟當時遇到的人在一起，但是，一打開眼睛，彷彿所有都是那麼蒼白無力。我不甘心，所以還會一直問下去。



張素宜 | 燈光設計

畢業於香港演藝學院舞台燈光設計。近年參與製作包括：進念二十面體《建築是藝術節》、《萬曆十五年》、《半生緣》（新加坡重演）、影話戲《螢火》、《陳淑莊講女烈傳之出得摩環》、中英劇團《大龍鳳》之燈光設計；亦曾替香港芭蕾舞團《睡美人》、非常林奕華《三國》作執行燈光設計。曾獲邀請赴馬來西亞為《Memento Mori》Contemporary Dance Theatre、《When Time Limp》擔任燈光設計。

舞台燈光創作以外，曾於「末日牛棚異境」《寂靜之光之紫色火焰》作現場曼陀羅創作。2012年9月舉辦《尋找體內神聖幾何之曼陀羅觀展展覽》。亦與藝術家林嵐合作，為展覽「林嵐合作社 - 纖維復纖纖」之燈光藝術家。



謝發存 | 舞台監督

相信，乃個人主觀意願，而非客觀事實。

在「我願意全心相信」當中，蘊含著無我的、赤裸裸的付出：把自己的心從心房中血淋淋的割捨出來，雙手奉上。但當那個鮮活的心每每被抽出，曝露在現實中，你會說你沒受過傷害嗎？成長，應該就是「變得瞻前顧後，步步為營」的代名詞，而「我願意全心相信」，就是當中所付出的代價。

我奢盼我仍能全心相信。

當代英語研究系畢業生，偽文青。曾參與劇作有造夢者《游離都市第二部·飛天遁地》、《下一個十年》、《於是，我們同看小城晝夜》及 DG House《奪夢遊戲》。



何傑仁 | 執行舞台監督

有沒有想過你怎樣會相信一件事呢？根據你看到的？聽到的？還是自己的直覺？如果有朋友跟你說整個宇宙其實是存在於一隻蝴蝶的腹內，你應該不會相信，還會想你的朋友是不是瘋了。可是，假如美國太空總署開記者會公佈這個消息，也許你依然會覺得難以置信，不過很有可能你會覺得自己對太空的認知比該機構的人員少，也有可能想到相信以後也不見得會對自己的生活有甚麼影響，就選擇相信了。這是無所謂的相信。那，有所謂的呢？

我今次擔任的是執行舞台監督，算是有點經驗。我以前也做過助理舞台監督。希望大家看完這個劇能有點得著。



陳璟浩 | 宣傳攝影

有甚麼東西你是相信的？
身為一個攝影師，我所相信的又是甚麼呢？

相片雖然在現今的科技下變得不可靠，但我還是相信相片可以把一剎那的景象凝結下來。

我相信照片可以把我的回憶，朋友，家人，歡笑與喜怒通通留下。到有一刻感覺到無助和懷念時，可以藉著相片釋懷。大家不妨試試尋回一些舊照片，嚐嚐當時的心情和細味勾起的回憶。

不要怕別人怎樣看自己，相信自己所相信的事。

完場之後，記得擺台前幕後的工作人員影張相，好好保存這一刻你的心情。

化妝及髮型設計 | Sylvia Lau

化妝及髮型 | Ally Leung
Debbie Tai
Iris Hung
Maggie Ma
Sam Cheung
Teresa Ng
Yip Suet Yan

